



STANLEY THOMAS  
**JOHNSON**  
STIFTUNG

**Premi svizzeri delle arti sceniche 2024**  
**Bando di concorso June Johnson Dance Prize 2024**

## **1 Contenuto**

La Fondazione Stanley Thomas Johnson (FSTJ) sostiene progetti in vari ambiti culturali sia in Svizzera sia nel Regno Unito. In collaborazione con l'Ufficio federale della cultura (UFC) assegna un premio per la creazione culturale innovativa delle nuove leve nelle arti sceniche in Svizzera. Il premio è dedicato a June Johnson, moglie dell'industriale britannico Stanley Thomas Johnson, che nel suo testamento pose le basi per la fondazione istituita nel 1969.

Il premio è destinato a operatori culturali professionisti svizzeri che si trovano all'inizio della carriera e il cui lavoro esprime un potenziale particolare. I lavori sottoposti alla valutazione della giuria possono essere sia opere già realizzate che progetti futuri. Attraverso il riconoscimento pubblico questi ottengono una maggiore risonanza. È in palio un premio di **25 000 franchi**.

## **2 Criteri di ammissione**

Sono ammessi a partecipare gli operatori culturali svizzeri o domiciliati in Svizzera. Per i gruppi almeno un membro deve avere la nazionalità svizzera oppure essere stabilmente domiciliato in Svizzera.

Ciascun autore, autrice o gruppo può presentare una sola richiesta.

## **3 Procedura**

### **3.1 Iscrizione**

I candidati e le candidate devono iscriversi sul sito dell'UFC [www.cultura-svizzera.admin.ch](http://www.cultura-svizzera.admin.ch) alla rubrica «Bandi di concorso attuali»; **il termine d'iscrizione è il 24 ottobre 2023**.

Per iscriversi occorre caricare il modulo compilato e i seguenti documenti:

- scansione di un documento d'identità svizzero (carta d'identità o passaporto) o di un permesso di dimora valido in formato \*.JPG o PDF (1 MB al massimo). Per i gruppi i dati di tutte le persone ammesse a partecipare (compresa la scansione di un documento d'identità) devono essere forniti da una sola persona;
- dossier completo di curriculum vitae (incl. il progetto più recente o uno pianificato e l'elenco di tutti i lavori svolti) e di un breve abstract in inglese, in formato PDF (10 pagine/10 MB al massimo); va inoltre fornita almeno una registrazione completa di un pezzo.

Dopo avere ricevuto le iscrizioni, l'UFC verifica il rispetto delle condizioni di cui al punto 2 e conferma ai candidati e alle candidate la ricezione entro il termine delle candidature.

### **3.2 Selezione**

Un comitato della giuria federale delle arti sceniche procede a una preselezione tra le candidature ammesse. Una giuria di specialisti della FTSJ sceglie tra queste il progetto vincitore.

Il premio ammonta a 25 000 franchi. I candidati e le candidate vengono informati per iscritto delle decisioni prese.

Nella valutazione delle candidature viene data una particolare rilevanza ai seguenti criteri:

- professionalità;
- qualità artistica;
- eccellenti progetti realizzati finora e attuali;
- forza innovatrice (approccio sperimentale, forme di produzione e comunicazione inedite, multidisciplinarietà, prospettive inedite per il pubblico);
- fattore avanguardistico (disponibilità al rischio, approccio radicale);
- potenziale start-up (potenzialità).

### 3.3 Realizzazione

La FSTJ vigila sull'utilizzo dei fondi. Il vincitore o la vincitrice è opportunamente messo in risalto in occasione della cerimonia di consegna dei Premi svizzeri delle arti sceniche 2024.

## 4 Disposizioni legali

4.1 Con la loro iscrizione le persone partecipanti autorizzano la FSTJ e l'UFC a comunicare i risultati del bando alla stampa e a pubblicare gratuitamente il progetto selezionato e le informazioni fornite al momento dell'iscrizione. L'UFC e la FSTJ possono inoltre salvare nella loro banca dati, comunicare a terzi e pubblicare, a scopi amministrativi, documentari e comunicativi, tutti i dati forniti dalle persone partecipanti al momento dell'iscrizione.

4.2 Con la loro iscrizione le persone partecipanti autorizzano la FSTJ e l'UFC a utilizzare ed elaborare gratuitamente, in qualsiasi forma e nel rispetto dei diritti d'autore, informazioni sui gruppi promossi e sulle loro produzioni (previo accordo anche fasi intermedie delle produzioni) nel quadro delle manifestazioni legate ai Premi svizzeri delle arti sceniche e di tutte le pubblicazioni, specie per i seguenti scopi:

- pubblicazione e diffusione di una o più sequenze fotografiche o filmiche delle produzioni sul sito dell'UFC, dei Premi culturali svizzeri ([www.schweizerkulturpreise.ch](http://www.schweizerkulturpreise.ch)) e della FSTJ;
- pubblicazione e rappresentazione delle produzioni in altre forme, specie riprese audio e video, utilizzo delle riprese per podcast, trasmissioni e ritrasmissioni, in genere e nello specifico nel quadro di misure di promozione e sensibilizzazione dell'UFC a favore delle arti sceniche;
- adeguamento ed elaborazione in vista degli utilizzi elencati sopra, per esempio mediante l'inserimento di didascalie, il trattamento visivo per i differenti format, ecc.

Nella misura in cui l'utilizzo da parte dell'UFC della documentazione presentata, per esempio la sua rappresentazione, pubblicazione o diffusione, violasse diritti della proprietà immateriale di terzi, per esempio di compositori, produttori o interpreti di musica o di creatori di scenografie e luci, le persone partecipanti si procurano da sé i diritti necessari per l'utilizzo indicato sopra da parte dell'UFC e l'autorizzazione a cedere questi diritti all'UFC.

Nella misura in cui alcuni di questi diritti venissero esercitati da terzi (p. es. società di gestione come la SSA [Società Svizzera degli Autori]), le persone partecipanti si accordano con questi ultimi affinché l'UFC sia autorizzato a beneficiare gratuitamente delle rispettive forme di utilizzo. Ne sono esclusi i diritti a compenso previsti dalla legge (p. es. diritto di ritrasmissione), che vengono obbligatoriamente tutelati dalle società di gestione e distribuiti secondo i loro regolamenti. L'eventuale diffusione da parte di emittenti non esonera queste ultime dal pagare il compenso applicabile.

4.3 Con la loro iscrizione le persone partecipanti garantiscono che l'utilizzo dei dossier presentati (p. es. la pubblicazione e diffusione di sequenze) da parte dell'UFC e della FSTJ non viola diritti di terzi (in particolare diritti della personalità o d'autore) e si impegnano a tenere indenne la

Confederazione e la FSTJ da qualsiasi pretesa di terzi.

Si impegnano inoltre a respingere immediatamente qualsiasi richiesta avanzata da terzi per violazione di diritti (in particolare diritti della personalità o d'autore) nonché ad assumersi qualsiasi spesa, comprese quelle di risarcimento dei danni che potrebbero derivarne per la Confederazione.

- 4.4 Con la loro iscrizione le persone partecipanti confermano di essere i reali autori o le reali autrici dei progetti descritti nel dossier di candidatura. L'UFC e la FTSJ possono squalificare gruppi e progetti non realizzati in autonomia e/o realizzati sotto la guida di terzi e/o indebitamente ammessi in seguito a indicazioni inesatte o incomplete e revocare o chiedere la restituzione di sussidi già assegnati.
- 4.5 Per il resto si applicano le disposizioni della legge sulla promozione della cultura (LPCu), dell'ordinanza sulla promozione della cultura (OPCu) e del regime di promozione 2017–2020 per i Premi svizzeri, i Gran Premi svizzeri e gli acquisti.

### **Basi legali**

Legge sulla promozione della cultura (LPCu): <http://www.admin.ch/ch/i/as/2011/6127.pdf>

Ordinanza sulla promozione della cultura (OPCu): <http://www.admin.ch/ch/i/as/2011/6143.pdf>

[RS 442.123 - Ordinanza del DFI del 6 maggio 2016 concernente il regime di promozione per i Premi svizzeri, i Gran Premi svizzeri e gli acquisti \(admin.ch\)](#)